

## SOMMAIRE

Christophe REFFAIT Note éditoriale . . . . .	15
---	----

### GEORG LUKÁCS, *LA THÉORIE DU ROMAN*

TRADUCTION PAR PIERRE RUSCH

Avant-propos . . . . .	21
I. Les formes de la grande poésie épique dans leur relation avec la culture globale, selon qu'elle présente un caractère fermé sur elle-même ou au contraire problématique . . . . .	35
1. Les cultures closes . . . . .	35
<i>La structure de l'hellénité; Son évolution dans la perspective de la philosophie de l'histoire; Le christianisme</i>	
2. Le problème d'une approche des formes littéraires dans la perspective de la philosophie de l'histoire . . . . .	43
<i>Principes généraux; La tragédie; Les formes épiques</i>	
3. Épopée et roman . . . . .	57
<i>Le vers et la prose comme moyens d'expression ; La totalité comme donnée et comme tâche; Le monde des constructions objectives; Le type héroïque</i>	

4. La forme intérieure du roman . . . . .	68
<i>Son abstraction fondamentale et les dangers qui en résultent ; Sa nature processuelle ; L'ironie comme principe formel ; La structure contingente du monde romanesque et la forme biographique ; Le caractère représentable du monde romanesque et les moyens de sa représentation ; L'extension intérieure du roman</i>	
5. Conditionnement et signification du roman au plan de la philosophie de l'histoire . . . . .	79
<i>Signification du roman ; L'intention du roman ; Le démonique ; La place du roman au plan de la philosophie de l'histoire ; L'ironie comme mystique</i>	
II. Essai de typologie de la forme romanesque . . . . .	87
1. L'idéalisme abstrait . . . . .	87
<i>Les deux types principaux ; Don Quichotte ; Sa relation avec l'épopée chevaleresque ; Les successeurs de Don Quichotte : a) la tragédie de l'idéalisme abstrait b) le roman humoristique moderne et sa problématique ; Balzac ; Pierre le Chanceux, de Pontoppidan</i>	
2. Le romantisme de la désillusion . . . . .	100
<i>Le problème du romantisme de la désillusion et sa signification pour la forme du roman ; Les tentatives de solution de Jacobsen et de Gontcharov ; L'Éducation sentimentale et le problème du temps dans le roman ; Retour sur le problème du temps dans le roman de l'idéalisme abstrait</i>	
3. <i>Les Années d'apprentissage de Wilhelm Meister</i> comme tentative de synthèse . . . . .	116
<i>Le problème ; L'idée de communauté sociale et les formes de sa représentation ; Le monde du roman d'éducation et la romantisation de la réalité ; Novalis ; La tentative goethéenne de solution et le mouvement du roman se transcendant en épopée</i>	
4. Tolstoï et le dépassement des formes sociales de la vie . . . . .	125
<i>L'élaboration littéraire de la polémique contre la convention ; La conception tolstoïenne de la nature et ses conséquences problématiques pour la forme du roman ; Position double de Tolstoï dans la succession historico-philosophique des formes épiques : ouverture sur Dostoïevski</i>	

## POSTFACE

Carlo ARCURI	
Le roman est-il nécessaire? . . . . .	137
Index des noms cités dans le texte de Lukács . . . . .	159
Résumés . . . . .	161



## *CONTENTS*

Christophe REFFAIT

*Editorial Note* ..... 15

### *GEORG LUKÁCS, THE THEORY OF THE NOVEL*

*TRANSLATION BY PIERRE RUSCH*

*Foreword* ..... 21

I. *Exploring forms of great epic poetry in relation  
to the general civilization, whether it is integrated  
or, on the contrary, problematic* ..... 35

1. *Integrated civilizations* ..... 35

The structure of the world of ancient Greece; Its development  
from a philosophy of history perspective; Christianity

2. *The problem of a literary-forms approach  
in the philosophy of history* ..... 43

General principles; Tragedy; Epic forms

3. *The epic and the novel* ..... 57

Poetry and prose as means of expression; Totality as given  
and as an undertaking; The world of objective constructions;  
The heroic type

4. <i>The internal form of the novel</i> . . . . .	68
Its fundamental abstraction and the ensuing risks; Its processual nature; Irony as a formal principle; The contingent structure of the novelistic world and biographical form; The representability of the novelistic world and the means of its representation; The internal extension of the novel	
5. <i>The conditioning and significance of the novel in the philosophy of history</i> . . . . .	79
Significance of the novel; The intention of the novel; The demonic; The novel's place in the philosophy of history; Irony as mysticism	
<b>II. Attempt at a typology of the novel form</b> . . . . .	<b>87</b>
1. <i>Abstract idealism</i> . . . . .	87
The two principal types; Don Quixote; Its relationship to the chivalric epic; The successors to Don Quixote: a) the tragedy of abstract idealism b) the modern humorous novel and the issues surrounding it; Balzac; <i>Lucky Per</i> by Pontoppidan	
2. <i>The romanticism of disillusionment</i> . . . . .	100
The problem of the romanticism of disillusionment and its implications for the form of the novel; Jacobsen's and Gontcharov's attempts at a solution; <i>L'Éducation sentimentale</i> and the problem of time in the novel; Re-examining the problem of time in the novels of abstract idealism	
3. <i>Wilhelm Meister's Years of Apprenticeship as an attempted synthesis</i> . . . . .	116
The problem; The idea of social community and the forms of its representation; The world of the bildungsroman and the romanticism of reality; Novalis; Goethe's attempt at a solution and the process by which the novel transcends itself to become an epic	
4. <i>Tolstoy and going beyond social forms of life</i> . . . . .	125
The development of the novel as polemic against convention; Tolstoy's conception of nature and its problematic consequences for the novel form; Tolstoy's dual position in the historico-philosophical succession of epic forms: an opening to Dostoevsky	

*AFTERWORD*

Carlo ARCURI	
<i>Is the novel necessary?</i> . . . . .	137
<i>Index of names cited in the text by Lukács</i> . . . . .	159
<i>Abstracts</i> . . . . .	161